

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

L 180



Ediția în limba română

Legislație

Anul 58

8 iulie 2015

Cuprins

II *Acte fără caracter legislativ*

DECIZII

- ★ Decizia (UE) 2015/1098 a Consiliului din 19 iunie 2015 de stabilire a faptului că Regatul Unit nu a luat nicio măsură eficace ca răspuns la Recomandarea Consiliului din 2 decembrie 2009 1
- ★ Decizia (PESC) 2015/1099 a Consiliului din 7 iulie 2015 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului 4

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

II

(Acte fără caracter legislativ)

DECIZII

DECIZIA (UE) 2015/1098 A CONSILIULUI

din 19 iunie 2015

de stabilire a faptului că Regatul Unit nu a luat nicio măsură eficace ca răspuns la Recomandarea Consiliului din 2 decembrie 2009

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 126 alineatul (8),

având în vedere recomandarea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 126 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), statele membre trebuie să evite deficitul public excesiv.
- (2) În temeiul punctului 4 din Protocolul nr. 15 privind anumite dispoziții referitoare la Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la TFUE, obligația de la articolul 126 alineatul (1) din TFUE referitoare la evitarea deficitelor publice generale excesive nu se aplică Regatului Unit decât în situația în care adoptă moneda euro. La punctul 5 din respectivul protocol se prevede că Regatul Unit va depune eforturi în vederea evitării unui deficit public excesiv.
- (3) Pactul de stabilitate și de creștere are la bază obiectivul unor finanțe publice solide ca mijloc de consolidare a condițiilor pentru stabilitatea prețurilor și pentru o creștere puternică și sustenabilă care să contribuie la crearea de locuri de muncă. Pactul de stabilitate și de creștere include Regulamentul (CE) nr. 1467/97 al Consiliului ⁽¹⁾, care a fost adoptat cu scopul de a stimula corectarea rapidă a deficitelor publice generale excesive.
- (4) La 8 iulie 2008, Consiliul a decis, în conformitate cu articolul 104 alineatul (6) din Tratatul de instituire a Comunității Europene (TCE), că în Regatul Unit a existat un deficit excesiv ⁽²⁾ și a emis o recomandare către țara respectivă de a face eforturi în vederea corectării deficitului excesiv până cel târziu în exercițiul financiar 2009-2010, în conformitate cu articolul 104 alineatul (7) din TCE și cu articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 1467/97. Consiliul a stabilit termenul de 8 ianuarie 2009 pentru aplicarea unor acțiuni eficace ⁽³⁾.
- (5) În conformitate cu articolul 104 alineatul (8) din TCE, Consiliul a decis, la 27 aprilie 2009, că Regatul Unit nu a luat măsuri eficace ca răspuns la Recomandarea Consiliului din 8 iulie 2008 ⁽⁴⁾.
- (6) Recunoscând că poziția bugetară a Regatului Unit în 2009-2010 a rezultat din punerea în aplicare a unor măsuri reprezentând aproximativ 1,5 % din PIB, care constituiau un răspuns adecvat în cadrul Planului european de redresare economică, precum și din jocul liber al stabilizatorilor automați, la 2 decembrie 2009, Consiliul a

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1467/97 al Consiliului din 7 iulie 1997 privind accelerarea și clarificarea aplicării procedurii de deficit excesiv (JO L 209, 2.8.1997, p. 6).

⁽²⁾ Decizia 2008/713/CE a Consiliului din 24 iulie 2008 privind existența unui deficit excesiv în Regatul Unit (JO L 238, 5.9.2008, p. 5).

⁽³⁾ Toate documentele referitoare la procedura de deficit excesiv vizând Regatul Unit pot fi consultate la adresa: http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/deficit/countries/uk_en.htm

⁽⁴⁾ Decizia 2009/409/CE a Consiliului din 27 aprilie 2009 de stabilire, în conformitate cu articolul 104 alineatul (8) din tratat, dacă Regatul Unit a luat măsuri eficiente în urma recomandării Consiliului din 8 iulie 2008 în temeiul articolului 104 alineatul (7) (JO L 132, 29.5.2009, p. 11).

adresat Regatului Unit o recomandare revizuită în temeiul articolului 126 alineatul (7) din TFUE, recomandându-i să pună capăt situației de deficit excesiv până în 2014-2015. Mai precis, pentru a aduce deficitul public general la o valoare mai mică de 3 % din PIB într-o manieră credibilă și sustenabilă, sa recomandat Regatului Unit: (a) să pună în aplicare măsurile fiscale în 2009-2010 astfel cum s-a planificat în bugetul 2009, evitând măsuri suplimentare care să contribuie la deteriorarea finanțelor publice, și să înceapă consolidarea în 2010-2011 pentru a aduce deficitul la o valoare sub cea de referință până în 2014-2015; (b) să asigure un efort fiscal anual mediu de 1,75 % din PIB între 2010-2011 și 2014-2015, care, de asemenea, ar trebui să contribuie la readucerea ponderii datoriei publice brute în PIB pe o cale descendentă care se apropie de valoarea de referință într-un ritm satisfăcător prin restabilirea unui nivel adecvat al surplusului primar; (c) să precizeze mai bine măsurile suplimentare care sunt necesare pentru a realiza corecția deficitului excesiv până în 2014-2015, dacă condițiile ciclice o permit, și să accelereze reducerea deficitului în situația în care condițiile economice sau bugetare se dovedesc a fi mai bune decât se estimează în prezent. În recomandarea sa din 2 decembrie 2009, Consiliul a stabilit termenul de 2 iunie 2010 pentru realizarea unor acțiuni eficiente în conformitate cu articolul 3 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1467/97.

(7) La 6 iulie 2010, Comisia a concluzionat că, pe baza previziunilor Comisiei din primăvara anului 2010, Regatul Unit a luat măsuri eficiente în concordanță cu Recomandarea Consiliului din 2 decembrie 2009 și, prin urmare, a considerat că, la momentul respectiv, nu era necesară nicio altă măsură în cadrul procedurii de deficit excesiv.

(8) O nouă evaluare a măsurilor luate de Regatul Unit pentru corectarea deficitului excesiv până în 2014-2015 ca răspuns la Recomandarea Consiliului formulată în temeiul articolului 126 alineatul (7) din TFUE din 2 decembrie 2009 conduce la următoarele concluzii:

— Regatul Unit a înregistrat o importantă scădere a creșterii PIB-ului real, ca rezultat al crizei financiare și economice globale din 2008-2009, care a afectat și finanțele publice. Deficitul public general a crescut la 10,9 % din PIB în 2009-2010. Această creștere a fost în mare măsură cauzată de scăderea veniturilor și de creșterea cheltuielilor cu asigurările sociale din cauza reducerii activității economice și de măsurile de stimulare, anunțate de guvern pentru 2009-2010. Regatul Unit a pus în aplicare un plan de consolidare care s-a axat în principal pe reducerea cheltuielilor și a adus deficitul pe o traiectorie descendentă.

— În 2010-2011, deficitul public general a fost de 9,1 % din PIB. Măsurile puse în aplicare de Regatul Unit în anul respectiv decurg din raportul prebugetar din 2009 anunțat în decembrie, din bugetul din martie și dintr-un al doilea buget de urgență din iunie, care a urmat alegerilor generale. De asemenea, în octombrie 2010 a fost publicată o analiză a cheltuielilor. În ansamblu, măsurile au fost, în general, amânate spre sfârșitul exercițiului bugetar și s-au axat pe reducerea cheltuielilor și nu pe creșterea impozitelor. În perioada 2014-2015, bugetele din martie, situațiile de toamnă și revizuirea cheltuielilor nu au modificat în mod considerabil planurile originale de consolidare. Programul, care a fost implementat într-o perioadă de cinci ani, s-a axat pe reduceri considerabile ale cheltuielilor la nivel ministerial, pe înghețarea salariilor și pe reducerea cheltuielilor sociale. În ansamblu, principalele măsuri de impozitare anunțate au inclus o creștere a ratei standard a TVA, introduceri și creșteri ale taxelor impuse băncilor, contribuții mai mari la asigurările sociale, reducerea ratei impozitului pe profit, creșterea nivelului de venit personal neimpozabil, reduceri ale unor taxe vamale și măsuri vizând eludarea plății impozitelor. Din 2012-2013, cifrele referitoare la deficit au fost influențate pozitiv și de transferuri de dividende de la Banca Angliei prin intermediul Instrumentului de achiziționare de active. Ca urmare a punerii în aplicare a planurilor de consolidare, deficitul nominal a scăzut în fiecare an, la 7,7 % din PIB în 2011-2012, la 7,6 % din PIB în 2012-2013, la 5,9 % din PIB în 2013-2014 și la 5,2 % din PIB în 2014-2015. Deficitul structural a fost de 7 % din PIB în 2010-2011, de 5,9 % din PIB în 2011-2012 și 2012-2013, de 4,6 % din PIB în 2013-2014 și de 4,7 % din PIB în 2014-2015.

— Efortul structural mediu a fost de 0,7 % din PIB între 2010-2011 și 2014-2015. După ajustarea efectuată pentru a se ține cont de impactul revizuirilor asupra creșterii potențiale a PIB între previziunea actuală și cea care a stat la baza recomandărilor Consiliului din 2 decembrie 2009, precum și de impactul evoluției veniturilor în raport cu elasticitățile standard ale creșterii PIB-ului, efortul structural ajustat anual mediu în perioada respectivă este estimat la 1,1 % din PIB, sub efortul fiscal mediu anual de 1,75 % recomandat de Consiliu.

— Dimensiunea cumulativă estimată a măsurilor discreționare de consolidare prevăzute între raportul prebugetar din 2009 și situația de toamnă din 2014 este de aproximativ 3,5 % din PIB între 2010-2011 și 2014-2015.

— Datoria brută publică generală a continuat să crească pe parcursul perioadei procedurii aplicate în caz de deficit excesiv, ajungând la 88,4 % din PIB în 2014-2015. Această înrăutățire a ponderii datoriei în PIB a fost determinată, în special, de deficitul global și de intervențiile în sectorul financiar.

- (9) Aceste elemente conduc la concluzia că, în pofida programului de consolidare fiscală elaborat și pus în aplicare, Regatul Unit nu a pus capăt situației sale de deficit excesiv până în 2014-2015. În plus, Regatul Unit nu a realizat efortul fiscal mediu de 1,75 % recomandat de Consiliu la 2 decembrie 2009. În ansamblu, răspunsul Regatului Unit la Recomandarea Consiliului formulată în temeiul articolului 126 alineatul (7) din TFUE din 2 decembrie 2009 nu a fost suficient,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Regatul Unit nu a realizat acțiuni eficiente ca răspuns la Recomandarea Consiliului din 2 decembrie 2009.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord.

Adoptată la Luxemburg, 19 iunie 2015.

Pentru Consiliu
Președintele
J. REIRS

DECIZIA (PESC) 2015/1099 A CONSILIULUI**din 7 iulie 2015****de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

întrucât:

- (1) La 26 iulie 2010, Consiliul a adoptat Decizia 2010/413/PESC ⁽¹⁾ privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului.
- (2) La 24 noiembrie 2013, China, Franța, Germania, Federația Rusă, Regatul Unit și Statele Unite, sprijinite de Înalțul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, au ajuns la un acord cu Iranul cu privire la un plan comun de acțiune care stabilește o abordare destinată obținerii unei soluții cuprinzătoare pe termen lung la problema nucleară iraniană. S-a convenit ca procesul care conduce la această soluție cuprinzătoare să includă, într-o primă etapă, măsuri inițiale convenite de comun acord, care să fie adoptate de ambele părți pentru o perioadă de șase luni și să poată fi reinnoite de comun acord.
- (3) La 30 iunie 2015, prin Decizia (PESC) 2015/1050 ⁽²⁾, Consiliul a decis să prelungească punerea în aplicare a măsurilor cuprinse în planul comun de acțiune până la 7 iulie 2015.
- (4) La 7 iulie 2015, China, Franța, Germania, Federația Rusă, Regatul Unit și Statele Unite, cu sprijinul Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, au convenit împreună cu Iranul să prelungească punerea în aplicare a măsurilor cuprinse în planul comun de acțiune până la 10 iulie 2015, pentru a avea timp să continue negocierile în vederea obținerii unui acord privind un plan comun de acțiune cuprinzător.
- (5) Prin urmare, suspendarea măsurilor restrictive ale Uniunii specificate în planul comun de acțiune ar trebui să fie prelungită până la 10 iulie 2015. Contractele relevante ar trebui executate în termenul respectiv.
- (6) Decizia 2010/413/PESC ar trebui, prin urmare, să fie modificată în mod corespunzător,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Articolul 26a din Decizia 2010/413/PESC se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 26a

- (1) Interdicția prevăzută la articolul 3a alineatul (1) se suspendă până la 10 iulie 2015 în ceea ce privește transportul țițeiului iranian.
- (2) Interdicția prevăzută la articolul 3a alineatul (2) se suspendă până la 10 iulie 2015 în ceea ce privește furnizarea de servicii de asigurare și reasigurare legate de importul, achiziționarea sau transportul țițeiului iranian.
- (3) Interdicția prevăzută la articolul 3b se suspendă până la 10 iulie 2015.
- (4) Interdicția prevăzută la articolul 4c se suspendă până la 10 iulie 2015 în ceea ce privește aurul și alte metale prețioase.

⁽¹⁾ Decizia 2010/413/PESC a Consiliului din 26 iulie 2010 privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Poziției comune 2007/140/PESC (JO L 195, 27.7.2010, p. 39).

⁽²⁾ Decizia (PESC) 2015/1050 a Consiliului din 30 iunie 2015 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 170, 1.7.2015, p. 2).

- (5) La articolul 10 alineatul (3), literele (a), (b) și (c) se înlocuiesc cu următorul text până la 10 iulie 2015:
- «(a) transferurile datorate în cazul unor tranzacții privind alimente, asistență medicală, echipamente medicale sau în scopuri agricole sau umanitare, inferioare valorii de 1 000 000 EUR, precum și transferurile care privesc sume personale inferioare valorii de 400 000 EUR se efectuează fără nicio autorizare prealabilă. Transferurile se notifică autorității competente din statul membru în cauză în cazul în care depășesc 10 000 EUR;
- (b) transferurile datorate în cazul unor tranzacții privind alimente, asistență medicală, echipamente medicale sau în scopuri agricole sau umanitare superioare valorii de 1 000 000 EUR, precum și transferurile care privesc sume personale superioare valorii de 400 000 EUR necesită autorizarea prealabilă din partea autorității competente din statul membru în cauză. Statul membru relevant informează celelalte state membre în legătură cu orice autorizație acordată;
- (c) orice alt transfer superior valorii de 100 000 EUR necesită autorizarea prealabilă din partea autorității competente din statul membru în cauză. Statul membru relevant informează celelalte state membre în legătură cu orice autorizație acordată.»
- (6) La articolul 10 alineatul (4), literele (b) și (c) se înlocuiesc cu următorul text până la 10 iulie 2015:
- «(b) orice alt transfer inferior valorii de 400 000 EUR se efectuează fără nicio autorizare prealabilă. Transferurile se notifică autorității competente din statul membru în cauză în cazul în care depășesc 10 000 EUR;
- (c) orice alt transfer superior valorii de 400 000 EUR necesită autorizarea prealabilă din partea autorității competente din statul membru în cauză. Autorizația se consideră acordată în termen de patru săptămâni cu excepția cazului în care autoritatea competentă a statului membru în cauză a emis obiecții în termenul respectiv. Statul membru relevant informează celelalte state membre în legătură cu orice autorizație respinsă.»
- (7) Interdicțiile prevăzute la articolul 18b se suspendă până la 10 iulie 2015.
- (8) Interdicțiile privind Ministerul Petrolului, prevăzute la articolul 20 alineatul (1) literele (b) și (c) și la articolul 20 alineatul (2), enumerate în anexa II, se suspendă până la 10 iulie 2015, în măsura în care este necesar pentru executarea, până la 10 iulie 2015, a contractelor pentru importul sau achiziționarea de produse petrochimice iraniene.”

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 7 iulie 2015.

Pentru Consiliu
Președintele
J. ASSELBORN

ISSN 1977-0782 (ediție electronică)
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO